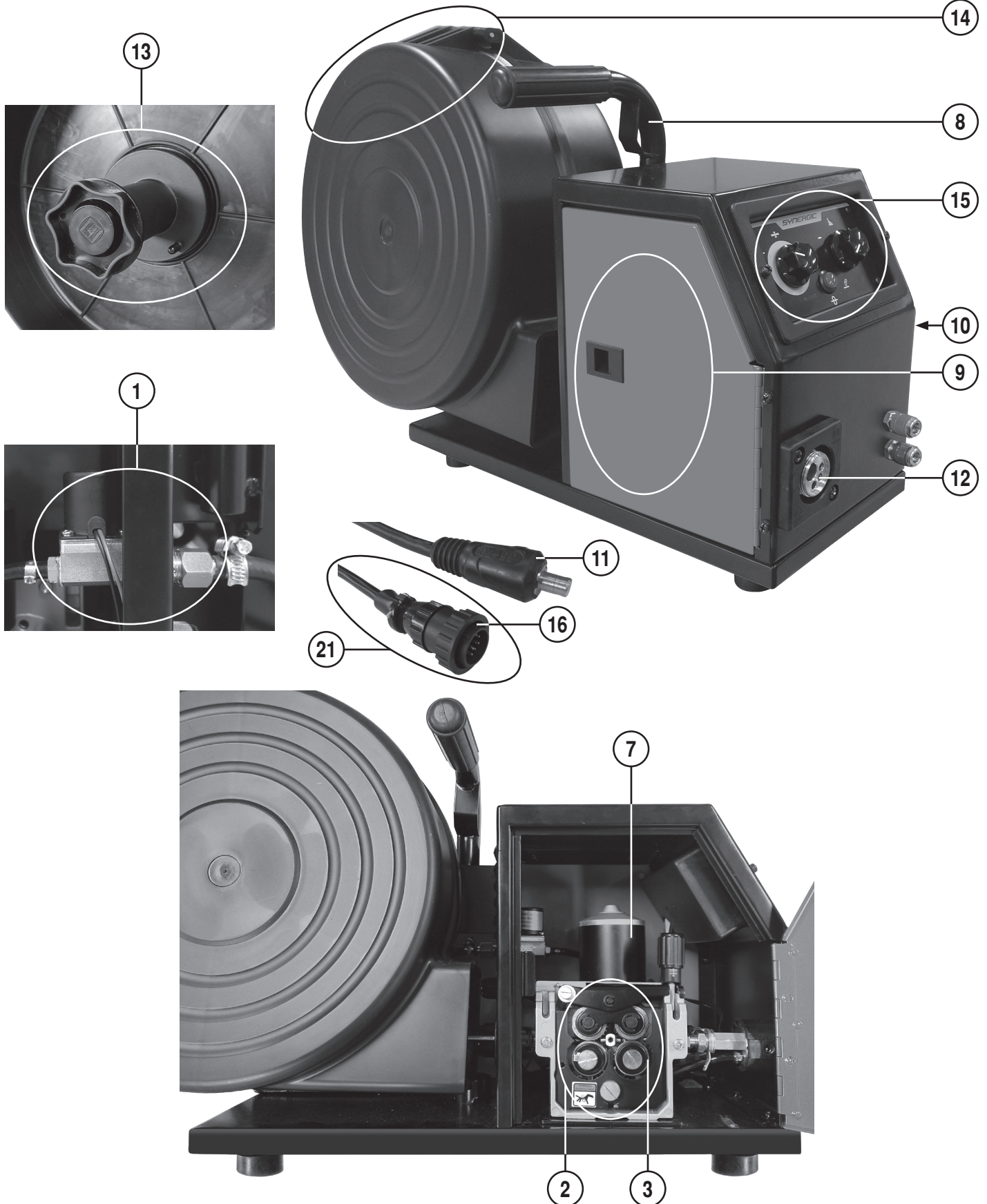


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

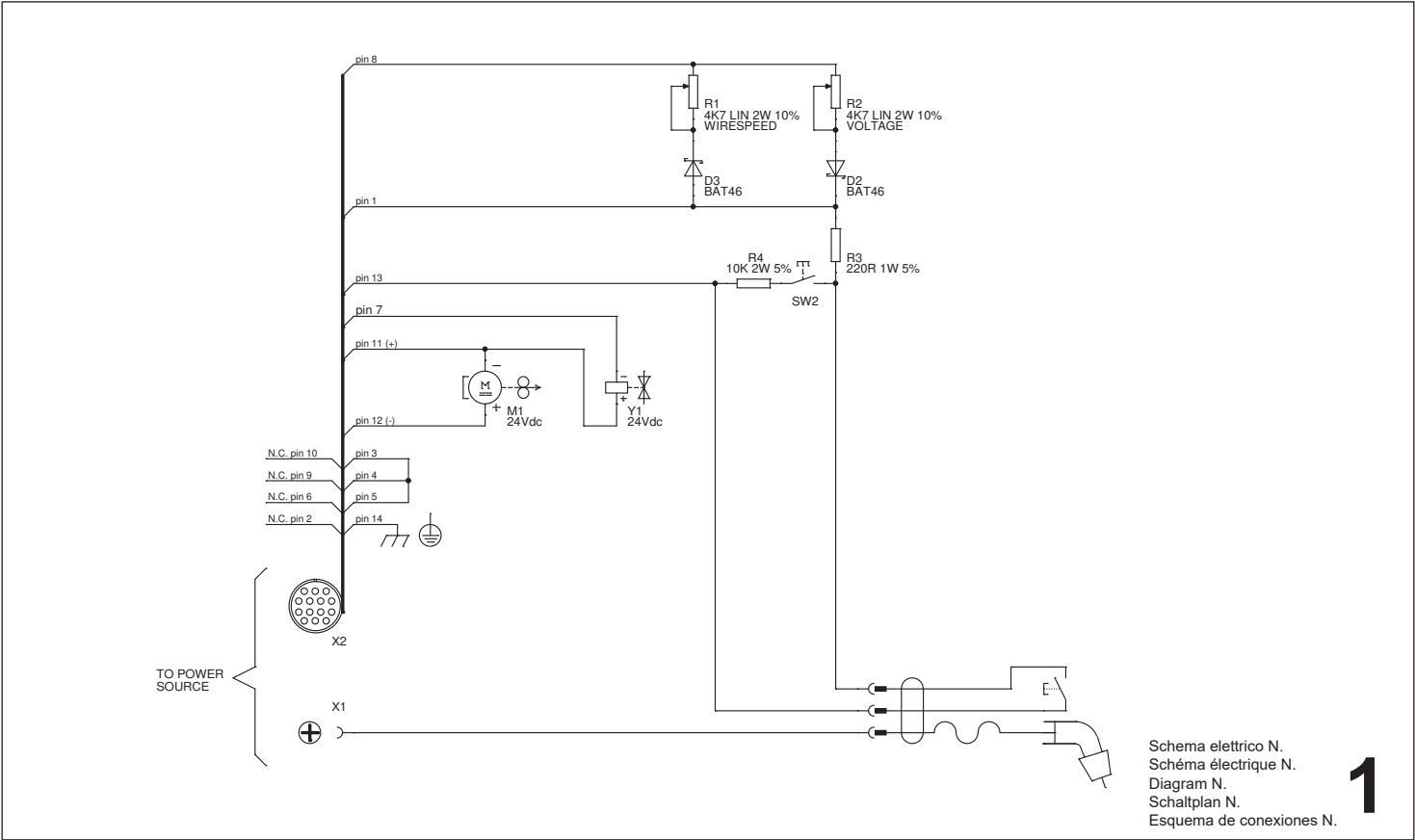
When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuemmer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de riferimento de lista; numero de matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Elettrovalvola Electrovanne Electro-valve Elektroventil Electrovalvola	12	Attacco torcia "s" Attelage torche "s" Torch connection "s" Schlauchpaketanschluss "s" Connexion antorcha "s"				
2	Gruppo traino 4 rulli "s" Set devoir 4 rouleaux "s" 4 Rolls wire feed assy "s" 4 Räder drahtvorschubset "s" Set arrastre hilo 4 rollos "s"	13	Kit aspo Kit support bobine Reel kit Wickler kit Kit aspa				
3	Rullino traino 4r 0,6fe-0,8fe "s" Galet 4r 0,6fe-0,8fe "s" Feed roll 4r 0,6fe-0,8fe "s" Vorschubrolle 4r 0,6fe-0,8fe "s" Roldana 4r 0,6fe-0,8fe "s"	14	Kit copribobina "s" Kit couvre bobine "s" Coil cover kit "s" Spulendeckel kit "s" Kit tapa bobina "s"				
4	Rullino traino 4r 1,0fe-1,2fe "s" Galet 4r 1,0fe-1,2fe "s" Feed roll 4r 1,0fe-1,2fe "s" Vorschubrolle 4r 1,0fe-1,2fe "s" Roldana 4r 1,0fe-1,2fe "s"	15	Kit pannello + scheda + manopola "s" Kit panneau + module + poignee "s" Panel + card + knob kit "s" Tafel + karte + griff kit "s" Kit panel + tarjeta + manija "s"				
5	Rullino traino 4r 0,8al-1,0al "s" Galet 4r 0,8al-1,0al "s" Feed roll 4r 0,8al-1,0al "s" Vorschubrolle 4r 0,8al-1,0al "s" Roldana 4r 0,8al-1,0al "s"	16	Kit connettore 14 contatti Kit connecteur 14 contacts 14 Contacts connector kit Kit 14 kontakte verbinder Kit conector 14 contactos				
6	Rullino traino 4r 1,0al-1,2al "s" Galet 4r 1,0al-1,2al "s" Feed roll 4r 1,0al-1,2al "s" Vorschubrolle 4r 1,0al-1,2al "s" Roldana 4r 1,0al-1,2al "s"	17	Rullino traino 4r 1,2fe-1,6fe "s" Galet 4r 1,2fe-1,6fe "s" Feed roll 4r 1,2fe-1,6fe "s" Vorschubrolle 4r 1,2fe-1,6fe "s" Roldana 4r 1,2fe-1,6fe "s"				
7	Motoriduttore Motoreducer Motoreductor Motoriductor	18	Rullino traino 4r 1,2al-1,6al "s" Galet devoir 4r 1,2al-1,6al "s" Feed roll 4r 1,2al-1,6al "s" Vorschubrolle 4r 1,2al-1,6al "s" Roldana arrastre 4r 1,2al-1,6al "s"				
8	Manico traino + supporto aspo "s" Poignee devoir + support de bobine "s" Feeder handle + reel holder "s" Vorschubhandgriff+ wicklerhalter "s" Manija alimen. De hilo + soporte aspa "s"	19	Rullino traino 4r 0,9/1,0-1,2fl "s" Galet devoir 4r 0,9/1,0-1,2fl "s" Feed roll 4r 0,9/1,0-1,2fl "s" Vorschubrolle 4r 0,9/1,0-1,2fl "s" Roldana arrastre 4r 0,9/1,0-1,2fl "s"				
9	Sportello + chiusura a slitta "s" Guichet + glissière "s" Door + slide closure "s" Tür + schiebeverschluss "s" Puerta + cierre deslizante "s"	20	Rullino traino 4r 1,2fl-1,6fl "s" Galet 4r 1,2fl-1,6fl "s" Feed roll 4r 1,2fl-1,6fl "s" Vorschubrolle 4r 1,2fl-1,6fl "s" Roldana 4r 1,2fl-1,6fl "s"				
10	Fianco "s" Partie laterale "s" Side panel "s" Seitenblech "s" Flanco "s"	21	Cablaggio prolunga Câblage d'extension Extension wiring Verlängerungsverdrahtung Cableado de extensión				
11	Spina atlas Fiche atlas Atlas plug Atlas stecker Enchufe atlas						

Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "/X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.
Pour reperer le schema électrique correspondant a votre appareil, verifier le dernier chiffre"/X" du numero de serie (N. 0000/X) reporte sur la partie frontale.
In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "/X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.
Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "/X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.
Para la identificación del esquema eléctrico, correspondienten, a su máquina, referase a la última cifra "/X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.



Schema elettrico N.
Schéma électrique N.
Diagram N.
Schaltplan N.
Esquema de conexiones N.